Schilo
Découvrir Jésus

FICHE D'ÉTUDE BIBLIQUE

BIB002 · HISTOIRE DE LA BIBLE

La Rédaction et la Compilation des textes de l'Ancien Testament

Nous allons maintenant aborder les autres livres de la Bible Hébraïque, qui sont également présents dans nos Bibles modernes....

EN BREF

Cet article examine la rédaction complexe de l'Ancien Testament, de la transmission orale à la compilation écrite. Il couvre diverses sections de la Bible Hébraïque, telles que les livres historiques relatant l'histoire d'Israël, et les livres poétiques offrant des réflexions sur la foi. Les textes prophétiques sont également analysés, mettant en avant les appels à la repentance des prophètes. L'impact de ces textes, d'abord limité au peuple juif, est aujourd'hui mondial.

LECTURE	RÉFÉRENCES	LIVRES CITÉS	NIVEAU
13 min	**9**	**9**	**Moyen**

PUBLIC	PUBLIÉE	MISE À JOUR
Intermédiaire	**11/12/2024**	**10/03/2026**

CLASSEMENT

THÈME	Doctrines de la Bible
THÈME	Fiabilité des Écritures et doctrines

PERSONNAGES
Samuel · David

LIEUX
Israël · Canaan

PÉRIODES
Exil babylonien

MOTS-CLÉS
Ancien Testament · rédaction · compilation · Bible Hébraïque · livres historiques

NOTIONS
Transmission orale · Importance théologique

SOURCE
https://schilo.org/bib002-la-redaction-et-la-compilation-des-textes-de-lancien-testament/

EXPORTÉE LE
04/11/2026

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

Pour plus d'informations 3
Introduction 3
I. Composition 3
II. Les Livres Historiques 3
III. Les Livres Poétiques et Sagesse 4
IV. Les Livres Prophétiques 4
V. Influence des Sources 5
VI. Les auteurs des livres de l’Ancien Testament 5
- Facteurs à Considérer 5
- Les Livres Historiques 6
- Les Livres Poétiques et Sagesse 6
- Les Livres Prophétiques 6
- Livres Divers 6

VII. Les allusions bibliques à des écrits 7
Conclusion 9
Lexique 10

RÉSUMÉ

L'article "BIB002 - La Rédaction et la Compilation des textes de l’Ancien Testament" explore la complexité et l'histoire de l'Ancien Testament, un ensemble de textes constitutifs de la Bible Hébraïque. Ces textes, originellement transmis oralement, ont ensuite été compilés et rédigés, dévoilant une riche diversité théologique, stylistique et historique. L'article se penche d'abord sur le Pentateuque, mais analyse également d'autres livres tels que les livres historiques, poétiques et prophétiques. Les livres historiques, par exemple, relatent l'histoire d'Israël depuis la conquête de Canaan jusqu'à l'exil babylonien, en passant par les règnes de Samuel, Saül et David. Les livres poétiques, comme les Psaumes et les Proverbes, offrent des réflexions sur la vie et la foi à travers des poèmes et maximes de sagesse. Les textes prophétiques, quant à eux, transcrivent les paroles des prophètes majeurs et mineurs qui ont appelé à la repentance d'Israël. L'impact de ces textes, bien qu'au départ perçu seulement comme restreint au peuple juif, est aujourd'hui reconnu à l'échelle mondiale. En somme, cet article met en lumière l'importance capitale du processus de rédaction et compilation de l'Ancien Testament, garantissant ainsi que les générations futures puissent saisir le message divin profond qu'il renferme.

Pour plus d'informations

Vous pouvez consulter :

- Les contradictions

Introduction

Dans le premier paragraphe, nous avons examiné la composition du Pentateuque. Nous allons maintenant aborder les autres livres de la Bible Hébraïque, qui sont également présents dans nos Bibles modernes.

Ces ouvrages suivent un processus similaire, débutant par une phase de transmission orale avant de passer à l'écriture. Certains textes ont été rédigés directement et portent généralement le nom de leur auteur.

À divers moments de l'histoire juive, des individus ont reconnu l'importance de ces textes pour les générations futures, les considérant comme des messages divins. Par conséquent, il était essentiel de les préserver afin que les générations suivantes puissent comprendre comment Dieu a influencé l'histoire du peuple juif.

Bien qu'ils n'aient probablement pas prévu l'impact mondial futur de leurs écrits, force est de constater que cet impact est bien visible aujourd'hui.

I. Composition

Outre le Pentateuque, les autres livres de l'Ancien Testament sont également riches en diversité théologique, stylistique et historique. Voici un aperçu des principales sections de la Bible hébraïque (l'Ancien Testament de nos Bibles protestantes actuelles) et quelques exemples des sources qui ont pu influencer ces textes.

II. Les Livres Historiques

La Bible catholique
La Bible protestante

Ces livres racontent l'histoire du peuple d'Israël depuis leur entrée en Terre Promise jusqu'à l'exil babylonien et le retour de l'exil.

Josué : Raconte la conquête de Canaan sous la direction de Josué.

Juges : Décrit les cycles de désobéissance, oppression, repentance et délivrance par les juges.

Ruth : Une histoire de fidélité et de rédemption dans le contexte des juges.

1 et 2 Samuel, 1 et 2 Rois : Relatent l'histoire des rois d'Israël et de Juda, depuis Samuel, Saül et David jusqu'à la destruction de Jérusalem.

1 et 2 Chroniques : Ces livres reprennent l'histoire racontée dans Samuel et Rois, avec une perspective sacerdotale plus marquée.

Esdras et Néhémie : Décrivent le retour d'exil et la reconstruction de Jérusalem et du Temple.

Esther : Une histoire de sauvetage des Juifs de la destruction en Perse.

III. Les Livres Poétiques et Sagesse

La Bible catholique
La Bible protestante

Ces livres incluent la poésie, les proverbes et les réflexions sur la vie et la foi.

Job : Un dialogue sur la souffrance humaine et la justice divine.

Psaumes : Une collection de cantiques, de prières et de poèmes attribués principalement à David.

Proverbes : Des maximes de sagesse attribuées principalement à Salomon.

Ecclésiaste (Qohélet) : Réflexions philosophiques sur le sens de la vie, attribuées à Salomon.

Cantique des Cantiques : Poèmes d'amour souvent interprétés allégoriquement.

IV. Les Livres Prophétiques

Ces livres comprennent les prophètes majeurs et mineurs, qui ont parlé au nom de Dieu pour appeler à la repentance et annoncer des jugements et des promesses.

La Bible catholique
La Bible protestante

Ésaïe : Annonce la venue du Messie et la restauration d'Israël.

Jérémie : Prophétise la destruction de Jérusalem et l'exil à Babylone.

Lamentations : Une série de poèmes déplorant la destruction de Jérusalem.

Ézéchiel : Prophétise pendant l'exil à Babylone, annonçant la restauration future.

Daniel : Contient des histoires de la vie à Babylone et des visions apocalyptiques.

Osée, Joël, Amos, Abdias, Jonas, Michée, Nahum, Habacuc, Sophonie, Aggée, Zacharie, Malachie : Chaque prophète mineur a un message spécifique pour Israël ou Juda, souvent appelant à la repentance et annonçant des jugements et des promesses divines.

V. Influence des Sources

La Bible catholique
La Bible protestante

Alors que le Pentateuque est souvent analysé à travers l'hypothèse documentaire, les autres livres de l'Ancien Testament montrent également des influences diverses :

Sources Deutéronomistes : Particulièrement présentes dans les livres historiques (Josué, Juges, Samuel, Rois) qui reflètent les thèmes théologiques du Deutéronome.

La source Deutéronomiste
Exemples de source Deutéronomiste

Sources Sacerdotales : Remarquables dans les livres comme Lévitique, Nombres, et Chroniques, où l'accent est mis sur les rituels, le culte et les généalogies.

La source Sacerdotale
Exemples de source Sacerdotale

Traditions Prophétiques : Les livres prophétiques reflètent les traditions et les écoles de pensée des prophètes eux-mêmes.

La tradition prophétique juive

L'Ancien Testament est une collection complexe et diverse de textes qui ont été influencés par de multiples sources et traditions au fil des siècles. Cette diversité enrichit la compréhension théologique et historique des croyants et des érudits.

VI. Les auteurs des livres de l’Ancien Testament

L'Ancien Testament est une collection de livres écrits par plusieurs auteurs différents sur une période de nombreux siècles. Le nombre exact d'auteurs est difficile à déterminer en raison de plusieurs facteurs :

Facteurs à Considérer

Multiples Auteurs et Écoles de Pensée : Certains livres ont été écrits par plusieurs auteurs ou écoles de pensée. Par exemple, le Pentateuque est souvent attribué à quatre sources principales : Jahviste (J), Élohiste (E), Deutéronomiste (D) et Sacerdotale (P).

La source Jahviste
La source Élohiste
La source Deutéronomiste
La source Sacerdotale

Anonymat : Beaucoup de livres de l'Ancien Testament ne sont pas signés. Par exemple, les auteurs des livres historiques comme Juges, Samuel et Rois ne sont pas spécifiquement nommés.

Tradition Orale et Compilation : Plusieurs livres ont été compilés à partir de traditions orales et de documents écrits par différents auteurs. Par exemple, les Psaumes sont une collection de poèmes attribués à divers auteurs, dont David.

Voici une liste des auteurs confirmés ou supposés ayant contribué à la rédaction des livres de l’Ancien Testament.

La Torah (Pentateuque) : Moïse (traditionnellement attribué) : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, Deutéronome.

La Torah
Le Pentateuque
Différence entre Pentateuque et Torah

Les Livres Historiques

Josué (anonyme, souvent attribué à Josué ou à des scribes postérieurs) : Josué

Auteurs anonymes (traditionnellement attribués à des scribes ou à des écoles de scribes) : Juges, Ruth, 1 Samuel, 2 Samuel, 1 Rois, 2 Rois,

Esdras et Néhémie (traditionnellement attribués à Esdras et/ou Néhémie) : 1 Chroniques, 2 Chroniques, Esdras, Néhémie.

Les Livres Poétiques et Sagesse

David (principal auteur attribué des Psaumes) : Psaumes (avec contributions d'autres auteurs comme Asaph, les fils de Koré, et d'autres anonymes)

Salomon (traditionnellement attribué) : Proverbes (avec d'autres contributions possibles), Ecclésiaste, Cantique des Cantiques.

Job (auteur inconnu, souvent attribué à un auteur anonyme ou à Moïse) : Job

Les Livres Prophétiques

Prophètes majeurs :

Esaïe : Esaïe ; Jérémie : Jérémie, Lamentations ; Ezéchiel : Ezéchiel ; Daniel : Daniel.

Prophètes mineurs :

Osée : Osée ; Joël : Joël ; Amos : Amos ; Abdias : Abdias ; Jonas : Jonas ; Michée : Michée ; Nahum : Nahum ; Habacuc : Habacuc ; Sophonie : Sophonie ; Aggée : Aggée ; Zacharie : Zacharie ; Malachie : Malachie.

Livres Divers

Auteurs divers/anonymes : Esther (attribution traditionnelle à Mardochée ou à un auteur anonyme), Lamentations (traditionnellement attribué à Jérémie, mais certains chercheurs suggèrent un auteur anonyme), Daniel (traditionnellement attribué à Daniel, bien que certains chapitres soient clairement écrits à la troisième personne), Chroniques, Esdras, Néhémie (certains attribués à Esdras ou à des scribes de son école)

Cette liste n'est pas exhaustive ni définitive en raison de la nature complexe des traditions orales et des multiples rédactions et révisions que les textes bibliques ont subies. De nombreux livres de l'Ancien Testament sont des œuvres collectives, souvent attribuées à des figures historiques par tradition plus que par certitude historique.

VII. Les allusions bibliques à des écrits

La Bible elle-même contient plusieurs références à l'acte d'écrire et à l'usage des écrits. Voici quelques exemples notables :

1. Les Dix Commandements :

> **Exode 31.18** (Louis Segond S21) **:**
> Lorsque l'Eternel eut fini de parler à Moïse sur le mont Sinaï, il lui donna les deux tables du témoignage, tables de pierre écrites du doigt de Dieu.
>
> Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

2. Le Rouleau de la Loi (Torah) :

Deutéronome 31.24-26 : Moïse écrit les paroles de cette loi dans un livre et ordonne de le placer à côté de l'arche de l'alliance comme témoignage.

3. Le Livre des Rois :

> **1 Samuel 10.25** (Louis Segond S21) **:**
> Samuel fit alors connaître au peuple le droit relatif à la royauté, et il l'écrivit dans un livre qu'il déposa devant l'Eternel. Puis il renvoya tout le peuple, chacun chez soi.
>
> Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

4. Le Livre des Chroniques :

> **2 Chroniques 34.14-15** (Louis Segond S21) **:**
> Au moment où l'on sortait l'argent qui avait été apporté dans la maison de l'Eternel, le prêtre Hilkija trouva le livre de la loi de l'Eternel transmise par Moïse.Alors Hilkija prit la parole et dit à Shaphan, le secrétaire: «J'ai trouvé le livre de la loi dans la maison de l'Eternel.» Hilkija donna le livre à Shaphan.
>
> Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

5. Les Prophètes :

> **Jérémie 36.2** (Louis Segond S21) **:**
> «Procure-toi un livre! Tu y écriras toutes les paroles que je t'ai dites concernant Israël et Juda ainsi que toutes les nations, depuis le jour où j'ai commencé à te parler, à l'époque de Josias, jusqu'à aujourd'hui.
>
> Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

Dieu ordonne à Jérémie d'écrire toutes les paroles prophétiques dans un rouleau (voir tout le chapitre de Jérémie 36), qui sera ensuite brûlé par le roi Joachim mais réécrit par Jérémie.

Habakuk 2.2 (Louis Segond S21) **:**
L'Eternel m'a répondu et a dit: «Mets la vision par écrit, grave-la sur des tables afin qu'on la lise couramment.

Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

6. Les Écrits Poétiques :

Psaumes 102.18 (Louis Segond S21) **:**
Il est attentif à la prière de celui qu'on a dépouillé, il ne méprise pas sa prière.

Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

7. Le Nouveau Testament :

Jean 20.31 (Louis Segond S21) **:**
Mais ceux-ci ont été décrits afin que vous croyiez que Jésus est le Messie, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

:

Luc 1.1-4 (Louis Segond S21) **:**
Plusieurs ont entrepris de composer un récit des événements qui se sont accomplis parmi nous,d'après ce que nous ont transmis ceux qui ont été des témoins oculaires dès le commencement et qui sont devenus des serviteurs de la parole.Il m'a donc paru bon à moi aussi, qui me suis soigneusement informé sur toutes ces choses dès l'origine, de te les exposer par écrit d'une manière suivie, excellent Théophile,afin que tu reconnaisses la certitude des enseignements que tu as reçus.

Texte biblique de la Bible version Segond 21 Copyright 2007 Société Biblique de Genève Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

L'évangéliste Luc explique qu'il a entrepris de rédiger un récit ordonné des événements de la vie de Jésus.

Ces références montrent que l'écriture était un moyen essentiel de préserver, de transmettre et de partager les enseignements, les lois et les expériences religieuses des Israélites et des premiers chrétiens.

Conclusion

Nous avons étudié le processus par lequel les divers écrits de l'Ancien Testament ont été rédigés et transmis au fil des siècles, aboutissant à la compilation de la traduction des Septante et de la Bible Hébraïque. Nous allons désormais analyser en détail comment cette compilation a été réalisée à travers la traduction des Septante et, finalement, avec la canonisation de la Bible Hébraïque.

Ensuite, nous examinerons la construction du Nouveau Testament pour parvenir à l'étape majeure de la canonisation des livres de la Bible tels que nous les connaissons aujourd'hui.

Nous pensons que ce travail d'équipe, étalé sur plusieurs siècles, ne repose pas uniquement sur une volonté humaine, mais que des événements providentielles ont contribué à ce que ces livres soient écrits, transmis et finalement compilés dans un ouvrage unique : La Bible.

LEXIQUE

La Bible catholique — La Bible catholique est composée de deux grandes sections : l'Ancien Testament et le Nouveau Testament. Pentateuque : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, Deutéronome.
INF039 · https://schilo.org/inf039-la-bible-catholique/

La Bible protestante — La Bible protestante se compose de l'Ancien Testament et du Nouveau Testament, tout comme la Bible catholique, mais il y a quelques différences notables dans le canon. Pentateuque : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, Deutéronome.
INF040 · https://schilo.org/inf040-la-bible-protestante/

La Bible Segond 21 (S21) — La Segond 21. Modernisation : La Segond 21 vise à moderniser le langage de la traduction de Louis Segond tout en maintenant une grande fidélité aux textes originaux hébreux et grecs.
INF082 · https://schilo.org/inf082-la-bible-segond-21-s21/

Différence entre Pentateuque et Torah — Le Pentateuque et la Torah sont deux termes étroitement liés mais pas totalement synonymes. Origine du Terme : Vient du grec "Pentateuchos," signifiant "cinq livres".
INF033 · https://schilo.org/inf033-difference-entre-pentateuque-et-torah/

Les différentes bibles — Il n'existe pas plusieurs Bibles mais différentes traductions des mêmes textes sources grecs et hébreux. L'évolution du langage nécessite des révisions régulières. Les catholiques incluent 7 livres deutérocanoniques absents du canon protestant. La traduction du 'Monde Nouveau' des Témoins de Jéhovah est critiquée pour ses choix orientés théologiquement.
INF012 · https://schilo.org/inf012-les-differentes-bibles/

Exemples de source Deutéronomiste — La source Deutéronomiste (D) est principalement caractérisée par des thèmes théologiques et législatifs spécifiques, ainsi que par un style distinct. Elle est principalement associée au livre du Deutéronome, mais son influence se retrouve également dans les livres historiques de Josué, Juges, 1 et 2 Samuel, et 1 et 2 Rois.
INF036 · https://schilo.org/inf036-exemples-de-source-deuteronomiste/

Exemples de source Sacerdotale — La source sacerdotale (P) se distingue par son souci du rituel, des lois religieuses, des généalogies et d'un style formel et structuré. Elle utilise fréquemment le nom divin Elohim dans les premiers chapitres, puis Yahvé après Exode 6.
INF037 · https://schilo.org/inf037-exemples-de-source-sacerdotale/

Le pays de Canaan — Le pays de Canaan, correspondant à l'actuel Israël, Palestine, Liban et parties de Jordanie et Syrie, est décrit comme 'le plus beau de tous les pays' dans la Bible. Peuplé par les Cananéens, Amorites, Hittites et Philistins, il constitue la terre promise au peuple hébreu. Deux étapes séparées de 470 ans marquent sa conquête : l'arrivée d'Abraham, puis la conquête de Josué après la captivité en Égypte et l'errance au désert.
INF011 · https://schilo.org/inf011-le-pays-de-canaan/

Le Pentateuque — Le Pentateuque, composé des cinq premiers livres bibliques, est essentiel pour les traditions juives et chrétiennes. Il raconte la création, la libération des Hébreux avec Moïse, et contient lois et récits fondateurs.
INF032 · https://schilo.org/inf032-le-pentateuque/

La source Deutéronomiste — La source Deutéronomiste (D) est l'une des quatre sources hypothétiques de la Torah selon l'hypothèse documentaire. Associée au Livre du Deutéronome, elle se distingue par un style homilétique, une théologie de l'alliance et une insistance sur la centralisation du culte à Jérusalem. Datée du VIIe siècle avant J.-C., elle est liée aux réformes religieuses du roi Josias et influence également les livres historiques de Josué à 2 Rois.
INF043 · https://schilo.org/inf043-la-source-deuteronomiste/

La source Élohiste — La source Élohiste (E) est l'une des quatre sources hypothétiques de la Torah selon l'hypothèse documentaire. Elle se distingue par l'usage du terme Elohim pour désigner Dieu, une théologie transcendante, et le recours aux rêves et visions comme modes de révélation divine. Datée du IXe-VIIIe siècle avant notre ère, elle serait issue du royaume du Nord d'Israël. Sa validité reste débattue parmi les chercheurs contemporains.
INF042 · https://schilo.org/inf042-la-source-elohiste/

La source Jahviste — La source Jahviste (J) est une source hypothétique de la Torah identifiée par l'hypothèse documentaire du XIXe siècle. Nommée d'après l'usage du nom divin YHWH, elle se caractérise par un style anthropomorphique et narratif. Associée à des textes comme la création (Gn 2) et la chute (Gn 3), sa datation reste débattue. Aujourd'hui, sa validité est remise en question par les exégètes contemporains.
INF041 · https://schilo.org/inf041-la-source-jahviste/

La source Sacerdotale — La source Sacerdotale (P) est l'une des quatre sources hypothétiques de la Torah selon l'hypothèse documentaire. Caractérisée par un style formel et répétitif, elle met l'accent sur les rituels, les lois de pureté, les généalogies et les cérémonies cultuelles. Elle présente Dieu comme transcendant et majestueux. Datée de l'exil babylonien ou de la période post-exilique (VIe-Ve siècle av. J.-C.), elle aurait été rédigée par des prêtres du Temple de Jérusalem. Sa validité reste débattue parmi les chercheurs contemporains.
INF044 · https://schilo.org/inf044-la-source-sacerdotale/

La Torah — La Torah, texte sacré du judaïsme, se compose des cinq premiers livres de la Bible hébraïque et est essentielle à la foi et à la morale juives. Elle est lue régulièrement en synagogue et a généré une riche tradition littéraire rabbinique.
INF031 · https://schilo.org/inf031-la-torah/

La tradition prophétique juive — La tradition prophétique juive repose sur les écrits et enseignements des prophètes, messagers de Dieu choisis pour guider le peuple d'Israël. Elle se caractérise par la critique sociale, l'appel à la justice, la dénonciation de l'idolâtrie et des messages d'espoir eschatologique. Les grands prophètes comme Isaïe, Jérémie et Ézéchiel ont profondément influencé la théologie juive, la littérature biblique et les valeurs éthiques universelles.
INF063 · https://schilo.org/inf063-la-tradition-prophetique-juive/

POUR ALLER PLUS LOIN

THÈME	Doctrines de la Bible https://schilo.org/theme/doctrines-de-la-bible/
THÈME	Fiabilité des Écritures et doctrines https://schilo.org/theme/fiabilite-des-ecritures-et-doctrines/
ÉTUDE PRÉCÉDENTE	BIB001 - Les textes fondateurs de la Bible https://schilo.org/bib001-les-textes-fondateurs-de-la-bible/
ÉTUDE SUIVANTE	BIB003 - La Bible Hébraïque https://schilo.org/bib003-la-bible-hebraique/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://schilo.org/bib002-la-redaction-et-la-compilation-des-textes-de-lancien-testament/, exportée le 04/11/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.